



ANDERSON VALLEY
COMMUNITY ACTION COALITION

The No MATH

NEWS/NOTICIAS

Summer 2006
Issue 15

What's Inside?

EN ESPAÑOL

Una Entrevista con Bob Nishiyama *pagina 1*
EEUU y Mexico Se Unen Para Combatir Las Metanfetaminas *pagina 3*

El Tiempo de Verano y Su Adolescente *pagina 3*
Reporte de Arresto *pagina 3*

ENGLISH

An Interview with Bob Nishiyama *page 1*
U.S. and Mexico Partner to Fight Meth *page 2*
Summertime and Your Teen *page 2*
Arrest Report *page 2*

CALENDAR/ CALENDARIO

Teen Center Summer Activites/Centro de Jovenes Actividades del Verano *page/pagina 4*

AN INTERVIEW WITH BOB NISHIYAMA

AVCAC: What is your official title?

Nishiyama: Commander, Major Crimes Task Force.

AVCAC: What can the Community Action Coalition do to help in the effort to get rid of Meth?

Nishiyama: When the Community Action Coalition first started, there was a flood of tips and information to the Sheriff's Department. This information was very helpful. Unfortunately that information has pretty much dried up. We need that kind of community support to find out about drug dealers and manufacturers.

In a city, neighbors notice a drug-dealing house right away. In a rural area like Anderson Valley, drug dealing or manufacture can go on with very few people noticing.

AVCAC: Could you talk a little bit about the difficulties of going after drug dealers?

Nishiyama: Our mandate is to go after drug dealers rather than drug users. Search and seizure laws that protect the innocent also offer some protection to drug dealers. So we need a good deal of evidence before we go into these places. That's why we need information from the people in an area about suspicious activities that they see. It gives us information on people we are already looking at and it gives us information on people we need to take a closer look at.

AVCAC: What is the latest on that bust last year on Mountain View Road? There is some concern in Anderson Valley that nothing will come of it.

Nishiyama: People need to be patient. That bust is part of a large federal investigation involving many agencies and many

(Continued on page 2, Column 1)

UNA ENTREVISTA CON BOB NISHIYAMA

AVCAC: ¿Cuál es su título oficial?

Nishiyama: Comandante, Fuerza de Crimenes Mayores.

AVCAC: Que puede hacer la comunidad de Acción de Coalición para ayudar en el esfuerzo de deshacerse de las metanfetaminas?

Nishiyama: Cuando la Comunidad de Acción de Coalición empezó había muchas llamadas dando información al departamento del Sherif. Esta informacion ayudó mucho. Desafortunadamente esta información se acabó. Necesitamos esa clase de apoyo para saber acerca de los traficantes de drogas y de los fabricantes.

En una ciudad los vecinos notan muy pronto una casa de tráfico de drogas. En un lugar rural como Anderson Valley, el tráfico de drogas o la fabricación puede seguir con muy pocas personas que lo noten.

AVCAC: ¿Podría hablarnos un poco acerca de las dificultades de perseguir a los traficantes de drogas?

Nishiyama: Nuestra obligación es de ir atras de los traficantes de drogas no a los que usan drogas. Las leyes de búsqueda y posesión que protegen a los inocentes también ofrecen algo de protección a los traficantes de drogas. Así es que necesitamos la información de la gente de una area acerca de las actividades sospechosas que ven. Eso nos da información de la gente que ya estamos investigando y nos da información de la gente en la cual necesitamos poner más atención.

AVCAC: Que noticias tiene del último golpe del año pasado en la carretera Mountain View/ hay preocupación en el valle que no resultado en nada.

Nishiyama: La gente necesita tener paciencia. El golpe es parte de una gran investigación

(Continuar en pagina 3, columna 1)

The No-Meth News

(continued from page 1, column 1)

locations. It will take time to get everything together for the indictments. You should see these indictments by the end of the year.

AVCAC: Anything else you want to tell the people of Anderson Valley?

Nishiyama: In the last year or two we have noticed that Highway 128 is being used as a corridor to transport meth and heroin to Fort Bragg from Sonoma County. We are concerned that there may be some stopping off and deliveries in the Anderson Valley.

We have also noticed an increase among teenagers in the abuse of pharmaceuticals. We have seen adolescents using slow-release pain medications such as oxycontin. It is a very dangerous drug especially when mixed with alcohol. Parents should be on the lookout for signs of this type of abuse.

AVCAC: Thanks for you time, Bob.

Nishiyama: You are welcome.

SUMMERTIME AND YOUR TEEN

School's out, summer is here, and it's time to let loose. Or is it? Research shows that teens with unsupervised time are three times more likely to use marijuana or other drugs. Unsupervised teens are also more likely to engage in risky behaviors such as underage drinking, sexual activity, and cigarette smoking. This is particularly important during the summer when your teen's schedule changes. School and extracurricular activities provide a structured routine during most of the year. Summer, on the other hand, is associated with freedom, vacation, adventure...everything that is opposite of "routine." Although teens need a break from the everyday pressures of school, structure and continuity are still important over the summer months. Have you established a summer plan for your family yet? If you have, keep up the great work. If you have NOT developed a summer monitoring plan, you can download the "School's

Out: Maximize Your Summer" worksheet to help facilitate your planning efforts. Download the worksheet at: <http://www.theantidrug.com/pdfs/Summer-Goal-Setting-Worksheet.pdf>. Also, check out the activities of the AV Teen Center (391-4016). For more tips and ideas visit www.theantidrug.com

US & MEXICO PARTNER TO FIGHT METHAMPHETAMINES

In our last issue, we reported the passage of the Combat Meth bill which restricts the purchase of cold and allergy products containing pseudoephedrine, the main ingredient needed for making methamphetamines. While this bill has reduced the ability of small manufacturers of meth to make and sell the drug, Mexican labs have replaced these domestic labs and currently supply approximately 80 percent of the methamphetamines purchased in the United States.

To combat this problem, U.S. and Mexican officials have been working together to find a solution. U.S. Attorney General Roberto Gonzales was joined by Mexican Attorney General Daniel Cabeza de Vaca at a recent international conference to announce a number of new initiatives.

These efforts, Gonzales explained, will include the creation of specialized methamphetamine enforcement teams on both sides of the U.S.-Mexico border. DEA enforcement teams in the U. S. will focus on meth traffickers and distributors. At the same time, the Mexican authorities will target organizations that manufacture and distribute meth, and will investigate the trafficking of meth precursor chemicals.

"These initiatives represent a policy of true mutual cooperation that will put meth use and all its horrors firmly on the road to extinction," said Attorney General Gonzales. "If we work together, sharing resources and intelligence, the law enforcement agencies of our two countries can better attack the problem at every stage in the production and distribution chain."

ARREST REPORT

NAME	OFFICER	ARRESTED	LOC	CHARGE	DISPOSITION
Cervantes/ Camarillo, Carlos	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	2 cases pending
Gastelum, Aurelio	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550, 11364 & 11368	2 reopened, 4 cases pending
Hobbs, Author "A.J."	Nordin	4/23/06	Bnvl	11550	2 cases pending
Perez, Miguel	Nordin	4/23/06	Bnvl	11550 & 23152b	Unknown
Reyes, Alejandro	Nordin	5/22/06	Bnvl	11550, 23152 & 14601	Unknown
Rickman, Terrie Lynn	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	since 2004 had 12 criminal arrests
Rossi, Vanessa Ann	Nordin	4/5/06	Philo	11550 & 11364	2 cases pending & 2 cases reopened
Saldana, Felix	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	Unknown
Tragna, Christina L.	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	2 cases pending. 12 criminal arrests since 2003

Charge Legend

11364 possession of paraphenalia (pipes, etc.)

23152 under the influence of drugs

11550 under the influence of a controlled substance

Las Noticias de No-Meth

(continuacion para pagina 1, columna 2)

federal incluyendo muchas agencias y muchas locaciones. Esto tomará tiempo para obtener todo junto para el proceso de acusar. Esperen a ver estos procesos de acusación para el fin del año.

AVCAC: ¿Hay otra cosa que quiere decir a la gente del valle?

Nishiyama: En el último año o dos hemos notado que la carretera 128 es usada como un corredor para transportar metanfetaminas y heroína a Fort Bragg del Condado de Sonoma. Estamos preocupados de que puede haber paradas y entregas en el valle.

AVCAC: Gracias por su tiempo, Bob.

Nishiyama: De nada.

EL TIEMPO DE VERANO Y SU ADOLESCENTE

Ya se terminaron las clases, el verano está aquí, y es tiempo de relajarse. ¿O no? Los estudios muestran que los adolescentes con tiempo sin supervisión tienen lo triple de probabilidades de usar marihuana u otras drogas. Los adolescentes que no son supervisados son más seguros de que se involucren en comportamientos riesgosos como beber alcohol antes de la edad, actividad sexual, y fumar cigarros. Esto es particularmente en el verano cuando el horario cambia para su adolescente. Las actividades de la escuela proveen una rutina estructurada durante la mayoría del año. El verano por el otro lado, esta asociado con libertad, vacación, aventura...todo lo que es opuesto de la palabra "rutina." Aunque los adolescentes necesitan un descanso de las presiones de la escuela, la estructura y continuidad son todavía importantes en los meses del verano. ¿Usted ha establecido un plan de verano para su familia? Si ya lo ha hecho, mantenga su gran trabajo. Si NO ha desarrollado un plan de verano, Usted puede sacar lo siguiente del internet "School's Out: Maximize Your Summer" para ayudarle a facilitar sus esfuerzos de planeación. Saque la hoja del plan en: <http://www.theantidrug.com/pdfs/Summer-Goal-Setting-Worksheet.pdf>

¿Está usted tratando de pensar en actividades para usted y su adolescente que son seguras, pero entretenidas? Sientese con su adolescente y preguntele lo que le gustaría hacer. Fijese para ver que ideas tiene. Mire las actividades que hay en el centro de adolescentes (391-4016).

EEUU Y MEXICO SE UNEN PARA COMBATIR LAS METANFETAMINAS

En nuestro último periodico, reportamos la aprobación de la ley para Combatir las Metanfetaminas la cual restringe la compra de productos para la gripa o alergia conteniendo psuedoephedrine, el ingrediente principal que se necesita para hacer las metanfetaminas. Mientras esta ley ha reducido la habilidad de fabricantes pequeños de metanfetaminas para hacer y vender la drgoa, Los laboratorios Mexicanos han remplazado estos laboratorios domésticos y actualmente producen aproximadamente 80 porciento de las metanfetaminas compradas en los Estados Unidos.

Para combatir este problema, EEUU y oficiales Mexicanos han estado trabajando juntos para encontrar una solución. El abogado de EEUU, General Roberto Gonzales fue acompañado por el abogado mexicano Daniel Cabeza de Vaca en una conferencia internacional para anunciar un número de nuevas iniciativas.

Estos esfuerzos, explico Gonzales, incluirán la creación de equipos de esfuerzo especializados en metanfetaminas en los dos lados de la linea EEUU.-Mexico. Los equipos de esfuerzo DEA en EEUU se enfocarán en los traficantes de metanfetaminas y distribuidores, mientras sus compañeros Mexicanos irán tras las organizaciones que los fabrican y distribuyen metanfetaminas, e investigarán el tráfico de quimicos que se usan para hacer metanfetaminas.

"Estas iniciativas representan una poliza de cooperación mutua verdadera que pondrá el uso de metanfetaminas y todos sus horrores firmemente en el camino de la extinción," dijo el abogado General Gonzales. "Si trabajamos juntos, al compartir recursos e inteligencia, las agencias de los esfuerzos de la ley de nuestros dos paises pueden atacar mejor el problema de cada nivel en la producción y la cadena de distribución."

REPORTE DE ARRESTO

NOMBRE	OFICIAL	DETENIDO	LUGAR	CARGO	DISPOSICION
Cervantes/ Camarillo, Carlos	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	2 casos pendientes
Gastelum, Aurelio	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550, 11364 & 11368	2 casos reabierto, 4 casos pendientes
Hobbs, Author "A.J."	Nordin	4/23/06	Bnvl	11550	2 casos pendientes
Perez, Miguel	Nordin	4/23/06	Bnvl	11550 & 23152b	desconocido
Reyes, Alejandro	Nordin	5/22/06	Bnvl	11550, 23152 & 14601	desconocido
Rickman, Terrie Lynn	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	desde 2004, 12 arrestos criminales
Rossi, Vanessa Ann	Nordin	4/5/06	Philo	11550 & 11364	2 casos pendiente y 2 casos reabierto
Saldana, Felix	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	desconocido
Tragna, Christina L.	Nordin	4/10/06	Bnvl	11550 & 11364	2 casos pendientes. desde 2004, 12 arrestos criminales

Leynda de los cargos

11364 posesion de parafernalia (pipas, etc.)

23152 bajo la influencia de droga

11550 bajo la influencia de una sustancia de control

AVCAC Calendario Verano 2006 AVCAC Summer Calendar 2006

AVCAC Info Flow Committee, 1st Thursday monthly 11:30 AM. AV High School Career Center.
AVCAC Comité de Información, 1st jueves cada mes a las 11:30 AM en el Career Center de la escuela secundaria.
AVCAC Steering Committee, 1st Thursday monthly 5 PM. AV High School Career Center.
AVCAC Comité de Dirección, 1st jueves cada mes a las 5 p.m. en el Career Center de la escuela secundaria.
Narcotics Anonymous, Thursdays, 7 PM. AVHS Career Center. All are welcome.
Narcóticos Anónimos, jueves a las 7:00 p.m. Career Center de la secundaria. Todos son bienvenidos.
Story Time at the Library, ages 3-7. Tuesdays, 1:30 – 2, Boonville Fairgrounds Lending Library.
Tiempo de Cuentos en la Biblioteca, edades 3-7. Martes 1:30-2:00, biblioteca en los terrenos de la feria.
Family Library Night, Tuesdays, 5-6:30 PM, AV Elementary School library. Popsicles & prizes. All welcome.
El Noche de Familia en la Biblioteca, todos martes, 5-6:30 PM, AV Elementary School. Paletas y premios, Todos son bienvenidos.
Valley Bible Fellowship, Youth Group, Sundays, 6:30 PM. Live Oak Building. Eric Pederman 895-3643.
Valley Bible Fellowship, Grupo de Jovenes, domingos a las 6:30, edificio Live Oak, 895-3643
The Youth Zone, Last Saturday of the month, 6-9 PM, Boonville First Assembly of God.
Zona de Jóvenes, el ultimo sábado del mes, 6:00 - 9:00 p.m. Asamblea de Dios, en Boonville
Sueño Latino 3rd Friday of each month at 7:00 pm , AV High School in the Career and Family Resource Center.
Sueño Latino el tercer viernes del mes a las 7:00 pm, AV High School, Career and Family Resource Center.
AV Teen Center, Summer Activities: Drop-In: Friday and Saturday nights, 7 –9 PM. **Day trips:** Tuesdays, (hiking, biking 12 – 5 PM. **Over night backpacking trips:** July 8-10, High School, August 5 & 6, Rafting. **For information** call Deleh 391-4016
El Centro de Jovenes de Anderson Valley, Actividades del Verano: Llegadas Imprevistas: viernes y sábado de noche, 7 –9 PM.
Paseos de día: martes, (caminatas, montar bicicleta, nadar) 12 – 5 PM. **Paseos de quedar la noche:** July 8-10, paseo de escuela secundaria, Aug. 5 y 6, Rafting. **Para información** hablen a Deleh 391-4016



ANDERSON VALLEY
COMMUNITY ACTION COALITION

The No-METH NEWS/NOTICIAS

BULK RATE
U.S. POSTAGE

PAID

Boonville, CA
Permit No. 9

Join us for the AVCAC meeting on the first Thursday of each month at 5 PM in the AVHS Career Center. All are welcome.

Boxholder/recipiente



La Coalición (AVCAC) fue formado en marzo, 2002 para responder a las preocupaciones de la comunidad sobre la producción, distribución y uso de metafetaminas en nuestro valle. Nuestra meta es tener una comunidad segura, saludable y sin metafetaminas

The Anderson Valley Community Action Coalition (AVCAC) was created in March, 2002 in response to community concerns over the production, distribution and use of methamphetamines in our valley. Our goal is a safe, healthy and meth-free community.

